

**LÍNEAS TEMÁTICAS DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA ALEMANA PARA  
TRABAJO FIN DE GRADO DEL**

**GRADO EN LENGUA Y LITERATURA ALEMANAS**

**Y**

**DOBLE GRADO EN LLA Y EDUCACIÓN PRIMARIA**

**CURSO 2025/26**

**(EL ESTUDIANTE EN SU SOLICITUD DEBE INDICAR AL MENOS 5 PROFESORES  
POR ORDEN DE PREFERENCIA)**

**1. LÍNEA TEMÁTICA: TRADUCCIÓN**

**Profesorado:**

**Víctor M. Borrero Zapata**

- La aplicación de los recursos TIC en el ámbito de los estudios alemanes

**María A. Borrueco Rosa**

- Traducción turística y jurídica. Estudios teóricos y propuestas de traducción originales comentadas

**Maria Francescatti**

- Traducción literaria
- Traducción audiovisual

**2. LÍNEA TEMÁTICA: LITERATURA**

**Profesorado:**

**Víctor M. Borrero Zapata**

- Historia, memoria y canon en la literatura alemana
- Literatura transcultural y transnacional en lengua alemana
- La aplicación de los recursos TIC en el ámbito de los estudios alemanes

**Montserrat Díaz Dorado**

- Literatura e identidad
- Literatura de migración en lengua alemana
- Literatura intercultural y transcultural en lengua alemana
- Humanidades digitales aplicadas a la filología alemana

**Leopoldo Domínguez Macías**

- Narrativa contemporánea en lengua alemana
- Literatura, memoria, medialidad, intertextualidad
- Literatura de emigración en lengua alemana

- Literatura comparada.

#### **Maria Francescatti**

- Literatura en lengua alemana del siglo XX, XXI
- Literatura infantil y juvenil en lengua alemana

#### **Manuel Maldonado Alemán**

- Literatura en lengua alemana de los siglos XIX, XX y XXI
- Narrativa actual
- Cine y Literatura
- Historia y memoria en la literatura en lengua alemana
- Literatura comparada
- Literatura intercultural y transcultural en lengua alemana

#### **Asunción Sainz Lerchundi**

- Literatura alemana desde 1945

#### **Manuel Sánchez Romero**

- Literatura neerlandesa general y comparada (siglo XX)

### **3. LÍNEA TEMÁTICA: LENGUA, LINGÜÍSTICA Y LENGUAS DE ESPECIALIDAD**

#### **Profesorado:**

##### **Víctor M. Borrero Zapata**

- La aplicación de los recursos TIC en el ámbito de los estudios alemanes

##### **María A. Borrueco Rosa**

- Estudios lingüísticos en torno a las lenguas de especialidad: alemán aplicado al turismo, la empresa, el emprendimiento y el ámbito jurídico

##### **María García Antuña**

- Terminología
- Lengua de especialidad
- Lingüística aplicada
- Lingüística forense

##### **Bettina Kaminski**

- Análisis del Discurso y Pragmática del Alemán
- Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Alemán
- Lingüística Contrastiva Alemán-Español

##### **Rafael López-Campos Bodineau**

- Morfosintaxis alemana
- Lexicología Alemana

##### **José Javier Martos Ramos**

- Comunicación y lingüística de la interacción en ámbito sanitario
- Estudio de la interacción del alemán como L2 (DaF/DaZ)
- Tipologías textuales (Textsorten) en lengua alemana

### **Julio Sánchez Hernández**

- Lexicología alemana y comparada
- Morfología léxica
- Semántica
- Historia de la lengua alemana
- Historia y cultura de los países de habla alemana
- Historia de los Países de habla alemana y cine

### **Francisco Sánchez Romero**

- Lexicología/Etimología alemana y neerlandesa
- Préstamos, extranjerismo y calcos

## **4. LÍNEA TEMÁTICA: HISTORIA Y CULTURA**

### **Profesorado:**

#### **Víctor M. Borrero Zapata**

- La aplicación de los recursos TIC en el ámbito de los estudios alemanes

#### **Montserrat Díaz Dorado**

- Historia y cultura de las diásporas alemanas
- Humanidades digitales aplicadas a la filología alemana

#### **Manuel Maldonado Alemán**

- Cine en lengua alemana
- Adaptaciones de obras literarias al cine

#### **Cristina Martínez Fraile**

- Landeskunde

#### **Julio Sánchez Hernández**

- Historia y cultura de los países de habla alemana
- Historia de los Países de habla alemana y cine

## **5. LÍNEA TEMÁTICA: DIDÁCTICA**

### **Profesorado:**

#### **Víctor M. Borrero Zapara**

- La aplicación de los recursos TIC en el ámbito de los estudios alemanes

#### **María A. Borrueco Rosa**

- Metodología de la enseñanza del alemán como L2. Propuestas de mejora docente
- Neurodidáctica y neuroeducación aplicada al alemán como L2. Factores determinantes del aprendizaje de la L2 en adultos y etapa infantil
- Didáctica del alemán en escenarios presenciales, no presenciales y mixtos
- Metodologías emergentes y de innovación docente en adultos y etapa infantil
- Didáctica de la traducción: fundamentos y recursos docentes

- La enseñanza del alemán en entornos virtuales: metodología y recursos. La era digital y el aprendizaje de idiomas. Recursos digitales para el aprendizaje de la lengua alemana
- La enseñanza/aprendizaje de la L2 y la IA (Inteligencia Artificial)

#### **Leopoldo Domínguez Macías**

- Didáctica de la literatura: la competencia intercultural y las emociones en el aula de DAF

#### **María Francescatti**

- Didáctica de la lengua y de la literatura

#### **María García Antuña**

- Didáctica de segundas lenguas
- Enseñanza de lenguas con fines profesionales

#### **Marta López Haldón**

- Didáctica del Alemán para hispanohablantes
- Aprendizaje autodirigido de alemán como L2

#### **Manuel Maldonado Alemán**

- Didáctica de la literatura alemana

#### **Cristina Martínez Fraile**

- Propuestas de mejora en el aprendizaje de la lengua alemana como lengua extranjera (buenas prácticas)
- Didáctica de la literatura

#### **José Javier Martos Ramos**

- Fomento del aprendizaje autónomo de DaF/DaZ
- Estrategias en el aprendizaje de DaF/DaZ